

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik — SVLT

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 73)

## Inhalt

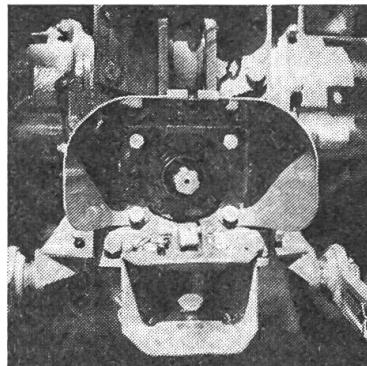
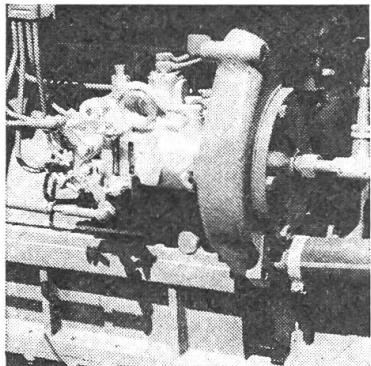
Neue Variante für den Zuckerrüben-Verlad	71
VARIOMAT-Spritzmengenregler	72
«Fussboden-Heizung» für Agrarkulturen	74
Der neugummierter Traktorenreifen	75
Kurstabelle Winter 1975/76	76
Betriebstemperatur beim Traktormotor beachten	77
Die Seite der Neuerungen	77
Aus der Landmaschinen-Industrie	80
Mensch und Auto	82
Maschine fährt selbsttätig durch den Maisbestand	83
Der 1. internationale Kaninchenkongress	86
Die Vorarbeiten für die öga 76 in Oeschberg sind angelaufen	86
Buchbesprechungen	86
Zollrückerstattungen auf Treibstoffen	87
FAT-Mitteilungen 2/76	
Vergleichsprüfung Mähaufbereiter	103

Claas Gebr. GmbH, Harsewinkel	65
Dezlhofer AG, Niederbüren	96
Fischer AG, Vevey	93
Forrer Paul AG, Zürich	62
Früh J., Münchwilen	66
Gloor Gebr. AG, Burgdorf	98
Griesser AG, Andelfingen	60/93
Grunder R. & Cie. AG, Aesch	94
HARUWY, Romanel	91
Hürlimann Hans, Wil	59/98
Jakob W., Engishofen-Erlen	64
König-Schweizer P., Wiggiswil	98
Matra AG, Zollikofen	U.S. 3
Matzinger AG, Dübendorf	100
Merz Victor AG, Genf	64
Messer Ernst AG, Sissach	102
Mötteli & Co., Zürich	90
Müller André, Zwingen	64
Müller Maschinen AG, Bättwil	67
Müller M. AG, Mönchaltorf	58/90
Pneu-Stössel AG, Zürich	90
Promot AG, Safenwil	58
Rapid AG, Dietikon	70/101
Rohrer-Marti AG, Regensdorf	U.S. 1/63/97
Schaufelbühl Hch., Bremgarten	93
Schilter & Co., Stans	89
Schlegel Walter, Avenches	93
Schupp H. AG, Bachenbülach	91
Service Company AG, Dübendorf	99
Silent AG, Dällikon	60
Sonderegger F.T. AG, Egnach	60
Staeheli Paul, Neukirch	96
Stocker Alois, Beromünster	96
Studer Joh., Ebikon	99
Waadt-Versicherungen	94
Walser E., Bürglen	96
Wild Josef, Untereggen	68
Zehnder & Co., Hüttikon	96

## Inserenten

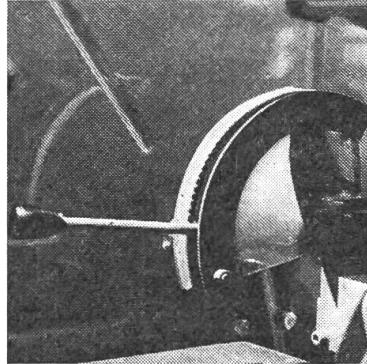
Aebi & Co. AG, Burgdorf	57
Agrar AG, Wil	97
Agrola, Winterthur	U.S. 4
Agromont AG, Oberhünenberg	U.S. 2
Allamand AG, Morges	92
Almacoa AG, Zürich	100
Althaus & Co. AG, Ersigen	95
Blaser & Co. AG, Hasle-Rüegsau	61
Bucher-Guyer AG, Niederweningen	84/85
Bürgi AG, Gachnang	101

# **typisch Steyr**



## **STEYR-Motor**

Die starken STEYR-Motoren sind extrem elastisch durch den ausserordentlichen Drehmomentanstieg von bis zu 28%. Das Drehmomentmaximum liegt bei etwa halber Motorenendrehzahl. Diese beiden Tatsachen bedeuten für Sie weniger Schaltarbeit und wirtschaftlichere Arbeitsweise unter schwersten Bedingungen!



## **STEYR-Zapfwellen**

STEYR-Traktoren besitzen eine komplette praxisgerechte Zapfwellenausrüstung: 540 und 1000 U/min, Wegzapfwelle in allen Gängen der Ackergruppe verwendbar (auch stationär - rechts- und linksdrehend), vordere Zapfweile für Mähantrieb. Beide STEYR-Zapfwellen sind bis zu 90% der Motorleistung nutzbar. Dies ist ein Grund für die grosse Leistung der STEYR-Traktoren mit Zapfwellengeräten!

## **STEYR-Zweistufen-Regelhydraulik**

Die STEYR-Hydraulik mit ihrer enormen Hubkraft erlaubt die Anpassung an unterschiedlichste Arbeitsbedingungen durch Einhebelbedienung vom Fahrersitz aus. Durch die patentierte STEYR-Simplematic wird der Geräteanbau problemlos.

Das heisst für Sie: weniger Rüstzeiten und exaktere Arbeit!



## **STEYR-Komfort**

Mit wenigen Handgriffen kann die formschöne Motorhaube demontiert werden. Ein plombierter und frostsicherer Kühler hält mit seiner Langzeitfüllung die Rüst- und Wartungszeiten kurz. Der komfortable Gesundheitssitz kann stufenlos auf Fahrergrösse und Fahrgewicht eingestellt werden. Ausgezeichnete Federung und hydraulische Stoßdämpfer halten alle unangenehmen Erschütterungen vom Fahrer fern. Dies bedeutet für Sie mehr Komfort und Sicherheit!

Über 200 geschulte Rapid Vertreter betreuen die STEYR-Traktoren in der Schweiz

# **Rapid**

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon**